

XVI

TEMPORADA DE GRANDES  
CONCIERTOS

DE Primavera

martes, 13 de abril de 2010 • 20,15 horas

---

---

FILARMONÍA  
DE DRESDE

---

---

RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS  
director titular

JOSEP COLOM  
piano

•••••



Zaragoza 2016

15  
AÑOS

AUDITORIO DE ZARAGOZA

---

# FILARMONÍA DE DRESDE

---

.....

En el año 2010, la Filarmonía de Dresde celebra el 140 aniversario de su fundación. Durante su casi siglo y medio de historia, esta formación ha trabajado con destacados directores titulares, así como con innumerables solistas y directores invitados de prestigio internacional. Al realizar una gira de tres semanas por EE. UU. en el año 2004 con su actual Director Titular, Rafael Frühbeck de Burgos, la crítica de Nueva York situó a la Filarmonía de Dresde entre las orquestas de la élite mundial, algo que, para una orquesta

extranjera, constituye un extraordinario elogio muy poco frecuente en EE. UU., donde abundan excelentes orquestas, además de representar un reconocimiento al trabajo sistemático y constante de la Orquesta a lo largo de los años.

La fundación de la Filarmonía de Dresde, en 1870, coincidió con la inauguración oficial de la primera sala de conciertos civil de la ciudad, la Gewerbehaus-Saal. A diferencia de la Sächsische Staatskapelle, que fue originariamente la orquesta de la corte y, por tanto, una formación que interpretaba para la aristocracia, la Filarmonía de Dresde surgió del entorno cultural musical de la clase media de la ciudad. Sus raíces se remontan a hace más de 450 años, con la primera formación musical civil, la Ratsmusik, que nació fuera de la influencia de la corte o la nobleza y prosperó bien entrado el siglo XIX.

Sin embargo, en sus inicios carecía de la base indispensable para la presentación regular de sus actuaciones, una sala de conciertos, hasta que, en 1870, un Gewerbeverein o gremio dedicado a la difusión del conocimiento científico, tecnológico y económico construyó un edificio que podía usarse



para la organización de varios tipos de eventos. La historia de la Filarmonía de Dresde empezó propiamente el 29 de noviembre de 1870, día en que se inauguró la Gewerbehaus-Saal, que se destinó a la celebración de conciertos hasta que fue destruida durante la Segunda Guerra Mundial. Tras haber tocado en varias sedes temporales durante los años que siguieron a la Segunda Guerra Mundial, en 1969 la Filarmonía de Dresde se instaló definitivamente en el centro de la ciudad, en el Palacio de la Cultura.

Desde su fundación, la Filarmonía de Dresde ha trabajado con los directores más eminentes de cada período histórico. Adquirió fama mundial en la década de los años treinta, en gran parte por mérito de la dirección de Paul van Kempen. Esto, a su vez, atrajo a grandes directores del momento, como Arthur Nikisch, Hermann Abendroth, Hans Knappertsbusch, Fritz Busch, Erich Kleiber y Joseph Keilberth, quienes dirigieron conciertos de la Filarmonía. La labor de Heinz Bongartz como Director Titular de la Orquesta fue fundamental para su reconstrucción en los años de posguerra. Destacan también directores como Kurt Masur, quien fue Titular de la Filarmonía de Dresde antes de aceptar la dirección de la Orquesta de la Gewandhaus y, finalmente, ocupar el cargo de Director Musical de la Filarmónica de Nueva York, del año 1991 al 2002.

En 1990, con la reunificación de una Alemania dividida, se inició una nueva era. El nivel artístico de la Orquesta había mejorado a pesar de las limitaciones que imponían las circunstancias de los años de la RDA –su excelente calidad artística le permitió realizar un gran número de conciertos en todo el mundo–. No obstante, la situación económica –la falta de una moneda realmente convertible– había impedido el intercambio artístico a escala internacional. Tras la reunificación alemana, sin embargo, llegaron nuevas oportunidades que permitieron cultivar plenamente el potencial de la Filarmonía de Dresde y desarrollar de forma sistemática los puntos fuertes de la formación.

A partir de la temporada 1994/1995, el director de fama internacional Michel Plasson asumió el cargo de Director Titular de la Filarmonía, una colaboración que tuvo como resultado una especial relevancia de los principales compositores franceses en los programas concertísticos de la Orquesta. En 1999 concluyó la labor de Michel Plasson como Director Titular, y en 2001 le sucedió otro director con el mismo prestigio internacional, Marek Janowski. Con la llegada a la Filarmonía de Janowski, profundamente arraigado

en la tradición alemana y conocedor de la práctica interpretativa de las principales orquestas en todos los grandes centros musicales del mundo, los acontecimientos dieron un giro obteniendo una gran acogida.

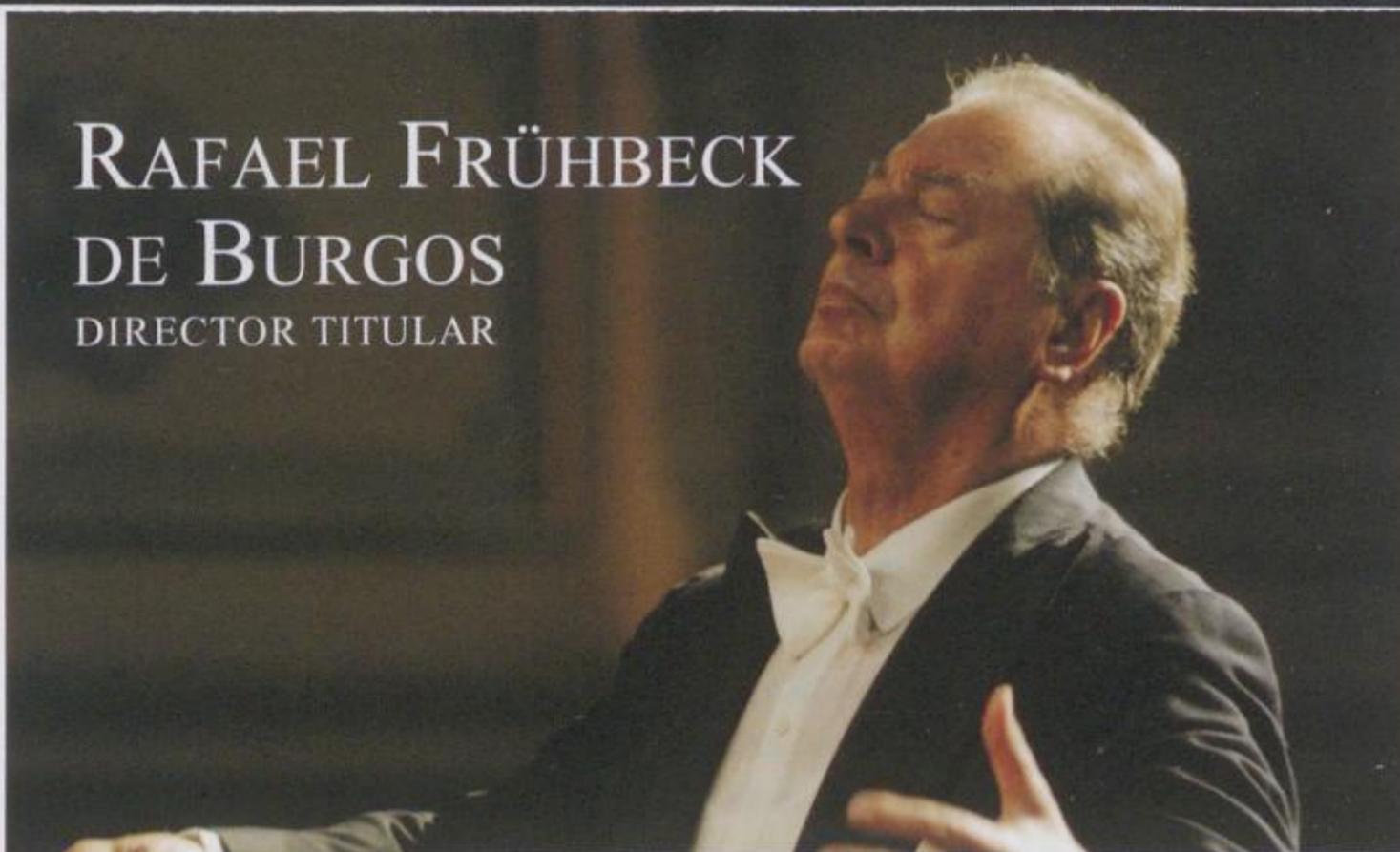
Rafael Frühbeck de Burgos fue nombrado Principal Director Invitado de la Orquesta en la temporada 2003/2004, y al año siguiente se convirtió en su Director Titular. Su experiencia al frente de las mejores orquestas del mundo y su carisma personal dieron como resultado una colaboración muy satisfactoria con la propia Orquesta, tanto en los conciertos ofrecidos en Dresde como en las giras y en el trabajo con la industria discográfica internacional. Ante todo, Rafael Frühbeck de Burgos dirige con maestría a la Filarmonía de Dresde, cultivada durante tantos años, con lo más destacado del repertorio sinfónico alemán, que hace florecer el legendario «sonido sajón» sobre el que se asienta el gran prestigio internacional de la formación. En los inicios del director al frente de la Filarmonía de Dresde, la Orquesta grabó aplaudidas versiones de las obras de Richard Strauss –*Don Juan*, *Las travesuras de Till Eulenspiegel* y *Don Quijote*–. A estas producciones les siguió una grabación de la *Sinfonía alpina* y la suite *El caballero de la rosa*, también de Strauss, que cosecharon grandes elogios entre la crítica discográfica. Otras grabaciones, como obras de Wagner, Bruckner y Brahms, así como la publicación de *Encore!*, con bises orquestales famosos, culminan la edición de la Filarmonía de Dresde.

Cada año, la Filarmonía de Dresde certifica su talento artístico en numerosas actuaciones como formación invitada, así como en giras de conciertos. En el año 2004, Rafael Frühbeck de Burgos y su Orquesta ofrecieron una gira por España, a raíz de la cual El Diario Montañés la calificó como «una de las mejores orquestas alemanas de todos los tiempos». Las actuaciones que ofreció durante una gira de tres semanas por EE. UU. también cosecharon los mayores elogios: la temida crítica de Nueva York destacó que la Filarmonía de Dresde era una de las mejores del mundo. Y en 2005, la gira de varias semanas de duración que la Orquesta realizó por América del Sur también fue un éxito clamoroso, al igual que las realizadas por Suiza (2006), EE. UU. (2008), así como en Japón y Corea del Sur (2008), que demuestran una vez más el excelente binomio que forman la Filarmonía de Dresde y su Director Titular, Rafael Frühbeck de Burgos.



# RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

DIRECTOR TITULAR



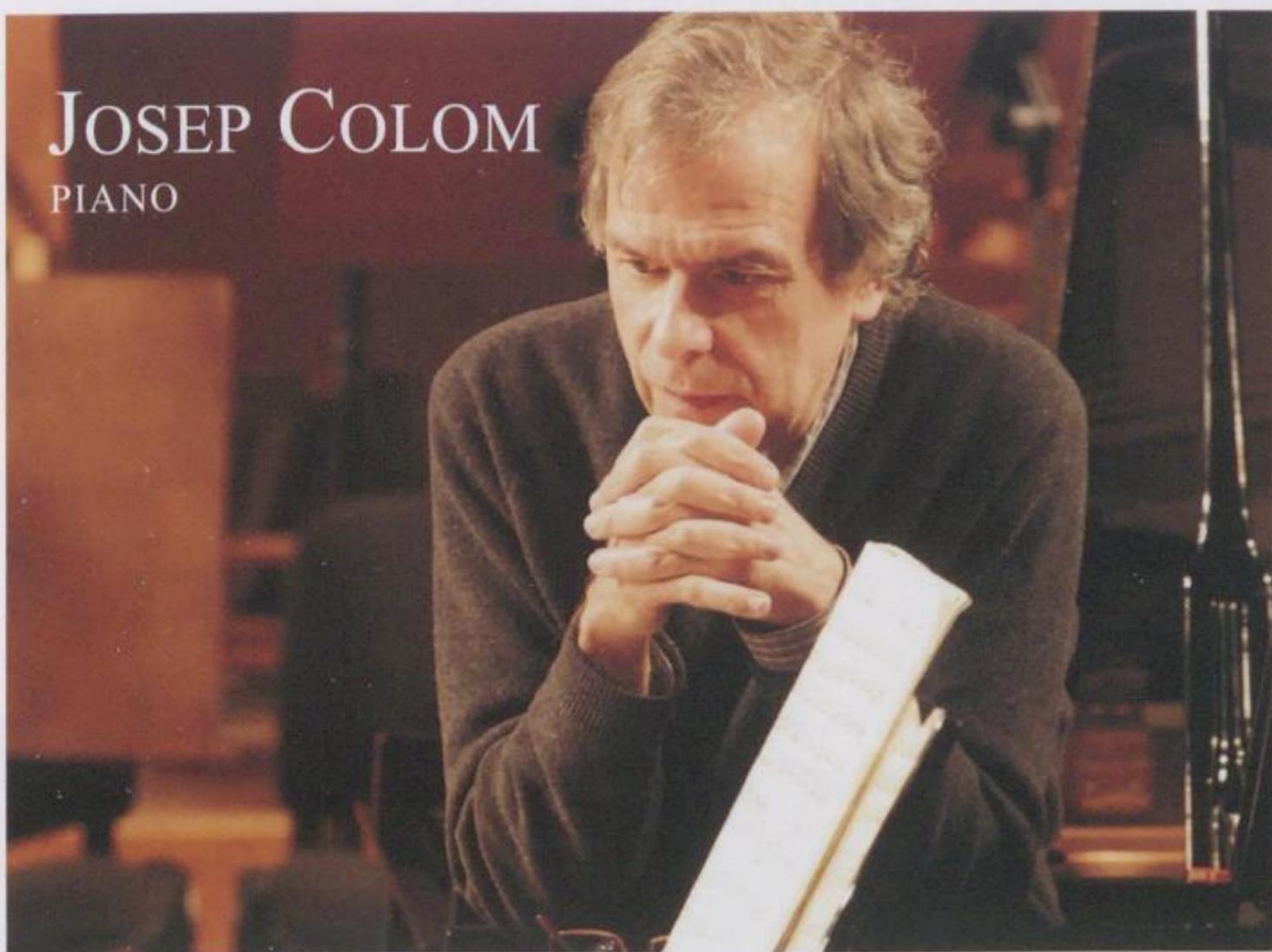
Rafael Frühbeck de Burgos nació en Burgos (España) en 1933. Estudió Violín, Piano y Composición en los Conservatorios de Bilbao y Madrid, y prosiguió su formación en el Conservatorio Superior de Música de Múnich, donde estudió Dirección con K. Eichhorn y G. E. Lessing, y también Composición con H. Genzmer, antiguo alumno de Hindemith. Tras iniciar su carrera profesional como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, fue nombrado Director Titular de la Orquesta Nacional de España de Madrid, formación que dirigió entre 1962 y 1978. Posteriormente fue designado Director General de Música de la ciudad de Dusseldorf, así como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Dusseldorf y de la Orquesta Sinfónica de Montreal. También ha sido Principal Director Invitado de la Orquesta Yomiuri Nippon de Tokio y de la Orquesta Nacional Sinfónica de Washington.

Rafael Frühbeck de Burgos ha actuado con más de cien orquestas en Europa, EE. UU., Canadá, Japón e Israel. También ha dirigido representaciones de ópera en Europa, EE. UU. y América del Sur. Desde 1991 hasta 1996 fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Viena, y entre 1992 y 1997 ocupó el cargo de Director Musical General de la Deutsche Oper en Berlín. Además, fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín entre los años 1994 y 2000, y en 2001 fue nombrado Director vitalicio de la Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI en Turín.

Rafael Frühbeck de Burgos ha recibido numerosos títulos honoríficos y distinciones por sus méritos artísticos, entre ellos el título de doctor honoris causa por la Universidad de Navarra y la Universidad de Burgos. En 1996 recibió la Insignia de Plata por los Servicios Prestados a la República de Austria y la Medalla de Oro de la Sociedad Internacional Gustav Mahler. Asimismo, en 1997 se le otorgó el premio Jacinto Guerrero, el galardón musical más importante del Estado español, y en 1998 fue nombrado Director Emérito de la Orquesta Nacional de España.

En 2003, Rafael Frühbeck de Burgos obtuvo el cargo de Principal Director Invitado de la Filarmónica de Dresde, asumiendo un año más tarde el de Director Titular y Artístico. Su excelente reputación internacional queda patente en más de cien grabaciones, algunas de las cuales se han convertido en clásicos: *Elias y Paulus* de Mendelssohn, *Réquiem* de Mozart, *Carmina Burana* de Orff, *Carmen* de Bizet, y las obras completas de su compatriota Manuel de Falla. Su primera grabación con la Filarmónica de Dresde incluía las obras de Richard Strauss –*Don Quijote*, *Don Juan* y *Las travesuras de Till Eulenspiegel*–, y vio la luz en el año 2004.

También con la Filarmónica de Dresde ha grabado otras obras de Richard Strauss, como la *Sinfonía alpina* y la suite *El caballero de la rosa*; el Concierto de Año Nuevo de 2007, con varios bises (Brahms, Strauss, Falla, Dvořák, Bizet y otros); la *Sinfonía n.º 3* de Anton Bruckner, y los fragmentos orquestales más destacados de óperas de Richard Wagner (*Los maestros cantores de Núremberg*, *Tristán e Isolda* y *El ocaso de los dioses*). Su última grabación publicada (febrero de 2008) son las *Sinfonías n.º 1* y *n.º 3* de Johannes Brahms.



JOSEP COLOM  
PIANO



Nací en Barcelona en 1947. La música era algo muy importante y cotidiano en mi ambiente familiar desde que tengo recuerdo. No era habitual en esta época en España. Sin duda, esta circunstancia y el hecho de que mis padres, sin ser músicos de profesión, me apoyaran incondicionalmente tanto emocional como económicamente me ha permitido disfrutar de este oficio toda la vida.

En mi juventud gané algunos concursos. Los internacionales de Jaén en 1977 y Santander en 1978 me ayudaron a empezar a ser conocido en España; mucho más tarde, el Ministerio de Cultura de España me otorgó el Premio Nacional de Música, que tengo en especial estima por deberlo al aprecio de mis colegas de profesión. En los años ochenta, mi actividad pública aumentó poco a poco y actualmente toco regularmente con prácticamente todas las orquestas españolas con muy buenos directores, así como en recital y música de cámara en los principales festivales y auditorios. También fuera de las fronteras mantengo una notable actividad, particularmente en Francia, donde viví bastante tiempo en los años setenta, estudiando en l'École Normale de Musique, fundada por Alfred Cortot, y donde he grabado la mayor parte de mi discografía para el sello Mandala con música de autores tan diversos como Brahms, Franck, Blasco de Nebra, Mompou, Falla... Recientemente el sello RTVE ha editado un devedé con el *Concierto n.º 3* de Prokofiev y un cedé con obras de Chopin, Debussy y Ravel, grabaciones en vivo del archivo de Radio Clásica dentro de la serie "Grandes pianistas españoles". Definitivamente prefiero las grabaciones en vivo aunque sean más imperfectas. Son más reales.

Muchos músicos han influido e influyen en mi evolución musical. Quiero destacar en mis comienzos a mi tía Rosa Colom, que me dio confianza y me contagió su entusiasmo por la música, y al compositor (y por entonces también pianista) Joan Guinjoan, que en mis 19 años de edad me ayudó a desarrollar una manera de abordar la música y la ejecución pianística mucho más racional y estructurada.

Un temperamento reservado e introvertido hace que mi mundo sea el recital y la música de cámara, aunque no he sabido renunciar a las ocasiones de disfrutar de las maravillas del repertorio con orquesta. No quiero iniciar una lista de las orquestas, directores, cuartetos y músicos en general con los que he compartido grandes momentos porque inevitablemente olvidaría a muchos y todos tienen o han tenido importancia para mí.

La pedagogía se ha convertido poco a poco en algo muy valioso y en una ocasión, gracias al contacto con los músicos más jóvenes, de renovar una y otra vez el entusiasmo por el redescubrimiento del gran repertorio. Además de impartir regularmente clases magistrales, enseñé desde su fundación en 1990 en el Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares, y hace unos años colaboro en el Conservatorio Superior de Zaragoza.

Hacer música es un gran privilegio y doy gracias a todas las personas que se han desplazado para compartir lo que para mí es un milagro cotidiano.

• • • • •

iberCaja   
...porque la vida es crecer.

# PORQUE SU MÚSICA ES LA NUESTRA.

Ibercaja apoya a la música.  
Por su afición.



# COMPONENTES

## PRIMEROS VIOLINES

Prof. Ralf-Carsten Brömsel  
Heike Janicke  
Prof. Wolfgang Hentrich  
Dalia Schmalenberg  
Eva Dollfuß  
Prof. Roland Eitrich  
Heide Schwarzbach  
Christoph Lindemann  
Marcus Gottwald  
Ute Kelemen  
Antje Bräuning  
Johannes Groth  
Alexander Teichmann  
Annegret Teichmann  
Juliane Kettschau  
Thomas Otto  
Eunyoung Lee

## SEGUNDOS VIOLINES

Heiko Seifert  
Cordula Eitrich  
Günther Naumann  
Erik Kornek  
Reinhard Lohmann  
Viola Marzin  
Steffen Gaitzsch  
Dr. phil. Matthias Bettin  
Andreas Hoene  
Andrea Dittrich  
Constanze Sandmann  
Jörn Hettfleisch  
Dorit Schwarz  
Susanne Herberg  
Christiane Liskowsky

## VIOLAS

Christina Biwank  
Hanno Felthaus  
Beate Müller  
Steffen Seifert  
Gernot Zeller  
Holger Naumann  
Steffen Neumann  
Heiko Mürbe  
Hans-Burkart Henschke  
Andreas Kuhlmann  
Joanna Szumiel  
Tilman Baubkus

## VIOLONCELLOS

Matthias Bräutigam  
Ulf Prella  
Victor Meister  
Petra Willmann  
Thomas Bätz  
Rainer Promnitz  
Karl-Bernhard von Stumpff  
Clemens Krieger  
Daniel Thiele  
Alexander Will  
Bruno Borralhinho  
Dorothea Vit

## CONTRABAJO

Prof. Peter Krauß  
Benedikt Hübner  
Tobias Glöckler  
Olaf Kindel  
Norbert Schuster  
Bringfried Seifert  
Thilo Ermold  
Donatus Bergemann  
Matthias Bohrig  
Ilie Cozmatchi

## FLAUTAS

Karin Hofmann  
Mareike Thrun  
Birgit Bromberger  
Götz Bammes  
Claudia Teutsch

## OBOES

Johannes Pfeiffer  
Undine Röhner-Stolle  
Guido Titze  
Jens Prasse  
Isabel Hils

## CLARINETES

Prof. Hans-Detlef Löchner  
Fabian Dirr  
Henry Philipp  
Dittmar Trebeljahr  
Klaus Jopp

## FAGOTES

Daniel Bätz  
Philipp Zeller  
Robert-Christian Schuster  
Michael Lang  
Prof. Mario Hendel

## TROMPAS

Michael Schneider  
Friedrich Kettschau  
Torsten Gottschalk  
Johannes Max  
Dietrich Schlät  
Peter Graf  
Carsten Gießmann

## TROMPETAS

Andreas Jainz  
Christian Höcherl  
Csaba Kelemen  
Nikolaus von Tippelskirch  
Roland Rudolph

## TROMBONES

Matthias Franz  
Joachim Franke  
Peter Conrad  
Dietmar Pester

## TUBA

Prof. Jörg Wachsmuth

## ARPA

Nora Koch

## PERCUSIÓN

Prof. Alexander Peter  
Oliver Mills  
Gido Maier  
Alexej Bröse

• • • • •

## INTENDENTE

Anselm Rose

## REPRESENTANTES DE LA ORQUESTA

Martin Bülow (dirección)  
Matthias Albert (regidor)  
Herybert Runge (regidor)  
Gerd Krems (asistente)

## DIRECTOR LAUREADO

Prof. Kurt Masur

## MIEMBROS HONORARIOS

Prof. Heinz Bongartz  
Prof. Wilhelm Kempff  
Prof. Dr. Dr. h.c. Rudolf Mauersberger  
Prof. Elly Ney

# PROGRAMA

---

---

• • • • •

PRIMERA PARTE

**R. STRAUSS**

Don Juan (poema sinfónico), Op. 20

duración aproximada 17 min.

**M. DE FALLA**

Noches en los jardines de España

En el Generalife

Danza lejana

En los jardines de la sierra de Córdoba

JOSEP COLOM

piano

duración aproximada 25 min.

• • • • •

SEGUNDA PARTE

**L. v. BEETHOVEN**

Sinfonía n.º 7 en La, Op. 92

*Adagio molto-Allegro con brio*

*Larghetto*

*Scherzo*

*Allegro molto*

duración aproximada 40 min.

• • • • •

---

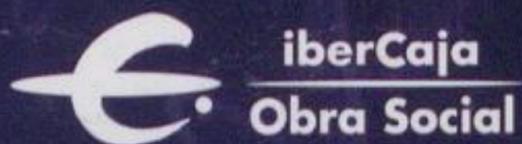
---

FILARMONÍA DE DRESDE

RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

director titular

[www.auditoriozaragoza.com](http://www.auditoriozaragoza.com)



Imprime: Tipolinea • D.L. Z-1528-2010 • La organización se reserva el derecho de variaciones de días y sustituciones de orquestas, solistas y programas por causas obligadas de fuerza mayor.